

HSK 4 – Phrases

1. Remettez les phrases dans l'ordre correct (au crayon gris) – [Solutions](#)

1.1	会弹钢琴的人 羡慕 很 她。
1.2	亚洲经济的 正在 逐渐 提高 增长速度。
1.3	专为老年人 提供的 这椅子 是。
1.4	中文 很流利 说得 他的。
1.5	已经 报名人数 900 超过了。
1.6	请 从小到大的顺序 按 排列 这些数字。
1.7	作者 很有名 小说的 那本。
1.8	合格的警察 最需要的 一个 是责任感。
1.9	代表们 结束 会议 决定。
1.10	对 很熟悉 我 这个城市。
2.1	好处 抽烟 对身体 没有。
2.2	我 陪 叔叔 去长城 看看 打算。

2.3 个 又脏又破 那 白色的盒子。

2.4 妹妹 弹钢琴的声音 吵醒了 把爷爷。

2.5 语言表达能力 经常阅读报纸 提高 能。

2.6 举行 这次电影艺术节 在北京 也许会。

2.7 整理 儿子的复习笔记 得 很详细。

2.8 请假休息 重感冒 让他 不得不。

2.9 范围 他说的问题 今天讨论的 超出了。

2.10 告诉 他 答案 你 最好 别。

3.1 爷爷 非常 感兴趣 对 京剧。

3.2 请 那张表格 把 两份 打印。

3.3 很详细 这个传真机的 写得 说明书。

3.4 2009年7月8号 我孙子 是 出生的。

3.5 亿元 许多家饭店的 都超过了 年收入。

3.6	保证 我 完成 按时 任务。
3.7	这个 没有 语法错误 句子。
3.8	马上 结束了 就要 这场足球赛。
3.9	不知道 难道你 连这个规定 都？
3.10	顺利 祝 你们 这次访问 一切。
4.1	钥匙 里 在 塑料袋。
4.2	这次机会 把 教授 竟然 放弃了。
4.3	一头牛 看起来 那座山 像。
4.4	下雨 很湿润 后 空气。
4.5	招聘 银行 高级主管 决定 一名。
4.6	那位 深受 演员 观众的喜爱 著名的。
4.7	北京语音 标准音 普通话 以为。
4.8	反对的 知道校长 原因 没人。

4.9 禁止 打电话 加油站 附近。

4.10 进行了 同学们 调查 在超市。

5.1 你 关了 把窗户 吗？

5.2 拉近 了 人与人之间的 手机 距离。

5.3 去年秋天 我孙子 出生 是 的。

5.4 打针 好 比吃药 效果。

5.5 这个城市 出租车的数量 决定 增加。

5.6 非常 大 影响范围 这场降水 的。

5.7 工具书 是 一本 现代汉语词典。

5.8 哥哥 睡不着觉 得 兴奋。

5.9 好处 抽烟对你 没有 一点儿。

5.10 完全 国家的 这么做 符合 法律规定。

Solutions

1.1.1	她很羡慕会弹钢琴的人。
	<i>Tā hěn xiànmù huì tán gāngqín de rén.</i>
	Elle admire beaucoup les personnes qui savent jouer du piano.
1.1.2	会弹钢琴的人很羡慕她。
	<i>Huì tán gāngqín de rén hěn xiànmù tā.</i>
	les personnes qui savent jouer du piano l'admirent beaucoup.
1.2	亚洲经济的增长速度正在逐渐提高。
	<i>Yàzhōu jīngjì de zēngzhǎng sùdù zhèngzài zhújiàn tígāo.</i>
	La vitesse de croissance de l'économie de l'Asie est en train d'augmenter.
1.3	这把椅子是专门为老年人提供的。
	<i>Zhè yǐzi shì zhuān wèi lǎoniánrén tígōng de.</i>
	Cette chaise-ci est spécifiquement fournie aux personnes âgées.
1.4	他的中文说得很流利。
	<i>Tāde zhōngwén shuō de hěn liúli.</i>
	Il parle le chinois (très) couramment.
1.5	报名人数已经超过了900。
	<i>Bàomíng rénshù yǐjīng chāoguò le jiǔbǎi.</i>
	Le nombre de personnes inscrites dépasse déjà 900.
1.6.1	请按从小到大的顺序排列这些数字。
	<i>Qǐng àn cóng xiǎo dào dà de shùnxù páiliè zhèxiē shùzì.</i>
	Je vous prie de disposer selon l'ordre ascendant ces quelques nombres.
1.6.2	这些数字请按从小到大的顺序排列。
	<i>Zhèxiē shùzì qǐng àn cóng xiǎo dào dà de shùnxù páiliè.</i>
	Ces quelques nombres je vous prie de les disposer selon l'ordre ascendant.
1.7	那本小说的作者很有名。
	<i>Nà běn xiǎoshuō de zuòzhě hěn yǒumíng.</i>
	L'auteur de ce roman est (très) connu.
1.8	一个合格的警察最需要的是责任感。
	<i>Yí ge hégé de jīngchá zuì xūyào de shì zérèngǎn.</i>
	Ce qu'un policier qualifié nécessite le plus c'est le sens des responsabilités.
1.9	代表们决定结束会议。
	<i>Dàibiǎomen juédìng jiéshù huìyì.</i>
	Les délégués décident de terminer la réunion.
1.10.1	我对这个城市很熟悉。
	<i>Wǒ duì zhège chéngshì hěn shúxī.</i>
	Je suis (très) familier de cette ville.

1.10.2	对这个城市我很熟悉。	<i>Duì zhègè chéngshì wǒ hěn shúxī.</i>	Avec cette ville je suis (très) familier.
2.1	抽烟对身体没有好处。	<i>Chōuyān duì shēntǐ méiyǒu hǎochū.</i>	Fumer n'a pas d'avantage pour la santé.
2.2	我打算陪叔叔去长城看看。	<i>Wǒ dǎsuan péi shūshu qù Chángchéng kànkàn.</i>	J'ai l'intention d'accompagner mon oncle pour aller voir la Grande Muraille.
2.3	那个白色的盒子又脏又破。	<i>Nàgè báisè de hézi yòu zāng yòu pò.</i>	Ce paquet blanc est à la fois sale et abîmé.
2.4	妹妹弹钢琴的声音把爷爷吵醒了。	<i>Mèimei tán gāngqín de shēngyīn bǎ yéye chǎoxǐng le.</i>	Le bruit de ma petite sœur qui joue du piano a réveillé mon grand-père.
2.5	经常阅读报纸能提高语言表达能力。	<i>Jīngcháng yuèdú bàozhǐ néng tígāo yǔyán biǎodá nénglì.</i>	Lire régulièrement un journal peut améliorer la capacité d'expression du langage.
2.6.1	这次电影节也许会在北京举行。	<i>Zhècì diànyǐng yìshùjié yěxǔ huì zài Běijīng jǔxíng.</i>	L'actuel festival du film est susceptible de se tenir à <i>Běijīng</i> .
2.6.2	也许这次电影节会在北京举行。	<i>Yěxǔ zhècì diànyǐng yìshùjié huì zài Běijīng jǔxíng.</i>	Probablement que l'actuel festival du film se tiendra à <i>Běijīng</i> .
2.7	儿子的复习笔记整理得很详细。	<i>Érzi de fùxí bǐjì zhěnglǐ de hěn xiángxì.</i>	Les notes de révision de mon fils sont classées (très) minutieusement.
2.8	重感冒让他不得不请假休息。	<i>Zhòng gǎnmào ràng tā bùdébù qǐngjià xiūxi.</i>	Un fort rhume fait qu'il n'a pas d'autre choix que de demander un congé pour se reposer.
2.9	他说的问题超出了今天讨论的范围。	<i>Tā shuō de wèntí chāochū le jīntiān tāolùn de fànwéi.</i>	La question qu'il a posée a débordé le cadre de la discussion d'aujourd'hui.
2.10	你最好别告诉他答案。	<i>Nǐ zuìhǎo bié gàosu tā dá'àn.</i>	Tu ferais mieux de ne pas lui dire la réponse.
3.1	爷爷对京剧非常感兴趣。	<i>Yéye duì jīngjù fēicháng gǎn xìngqù.</i>	Mon grand-père est extrêmement intéressé par l'Opéra de <i>Běijīng</i> .

3.2	请把那张表格打印两份。	<i>Qǐng bǎ nà zhāng biǎogé dǎyìn liǎng fèn.</i>	Je vous prie d'imprimer deux copies de ce formulaire.
3.3	这个传真机的说明书写得很详细。	<i>Zhège chuánzhēnjī de shuōmíngshū xiě de hěn xiángxì.</i>	Le manuel de ce télécopieur est écrit (très) minutieusement.
3.4	我孙子是2009年7月8号出生的。	<i>Wǒ sūnzi shì èr líng líng jiǔ nián qī yuè bā hào chūshēng de.</i>	Mon petit-fils est né le 8 juillet 2009.
3.5	许多家饭店的年收入都超过了亿元。	<i>Xǔduō jiā fàndiàn de niánshōurù dōu chāoguò le yì yuán.</i>	Le revenu annuel de nombreux restaurants dépasse 100 millions de <i>yuán</i> .
3.6	我保证按时完成任务。	<i>Wǒ bǎozhèng ànshí wánchéng rènwu.</i>	Je m'engage à terminer la tâche à temps.
3.7	这个句子没有语法错误。	<i>Zhège jùzi méiyǒu yǔfǎ cuòwù.</i>	Cette phrase n'a pas d'erreur de grammaire.
3.8.1	这场足球赛马上就要结束了。	<i>Zhè chǎng zúqiúsài mǎshàng jiùyào jiéshù le.</i>	Ce match de football est sur le point de finir immédiatement.
3.8.2	马上这场足球赛就要结束了。	<i>Mǎshàng zhè chǎng zúqiúsài jiùyào jiéshù le.</i>	Tout de suite ce match de football est sur le point de finir.
3.9	难道你连这个规定都不知道？	<i>Nándào nǐ lián zhège guīdìng dōu bù zhīdao ?</i>	Serait-il possible que tu ne connaisses même pas tous ces règlements ?
3.10	祝你们这次访问一切顺利。	<i>Zhù nǐmen zhècì fǎngwèn yíqiè shùnlì.</i>	Je souhaite que cette fois-ci la visite vous soit toute favorable.
4.1	钥匙在塑料袋里。	<i>Yàoshi zài sùliàodài lǐ.</i>	Les clés sont dans le sac en plastique.
4.2	教授竟然把这次机会放弃了。	<i>Jiàoshòu jìngrán bǎ zhècì jīhuì fàngqì le.</i>	Le professeur finalement a renoncé cette fois-ci à l'occasion.
4.3	那座山看起来像一头牛。	<i>Nà zuò shān kànqǐlái xiàng yì tóu niú.</i>	Cette montagne ressemble à une tête de vache.

4.4.1	下雨后空气很湿润。
	<i>Xiàyǔ hòu kōngqì hěn shīrùn.</i>
	Après la pluie l'air est (très) humide.
4.4.2	空气下雨后很湿润。
	<i>Kōngqì xiàyǔ hòu hěn shīrùn.</i>
	L'air après la pluie est (très) humide.
4.5	银行决定招聘一名高级主管。
	<i>Yínháng juéding zhāopìn yì míng gāojí zhǔguǎn.</i>
	La banque a décidé de recruter un responsable de haut niveau.
4.6	那位著名的演员深受观众的喜爱。
	<i>Nà wèi zhùmíng de yǎnyuán shēnshòu guānzhòng de xǐ'ài.</i>
	Cet acteur connu reçoit l'amour du public.
4.7	普通话以北京语音为标准音。
	<i>Pǔtōnghuà yǐ Běijīng yǔyīn wéi biāozhǔn yīn.</i>
	Le mandarin et la prononciation de <i>Běijīng</i> servent comme standard de prononciation.
4.8	没人知道校长反对的原因。
	<i>Méirén zhīdao xiàozhǎng fǎnduì de yuányīn.</i>
	Personne ne connaît la raison de l'opposition du directeur d'école.
4.9	加油站附近禁止打电话。
	<i>Jiāyóuzhàn fùjìn jìnzhǐ dǎ diànhuà.</i>
	Il est interdit de téléphoner près des stations-service.
4.10	同学们在超市进行了调查。
	<i>Tóngxuémen zài chāoshì jìnxíng le diàochá.</i>
	Les camarades de classe ont procédé à une enquête au supermarché.
5.1	你把窗户关了吗？
	<i>Nǐ bǎ chuānghu guān le ma ?</i>
	As-tu fermé la fenêtre ?
5.2	手机拉近了人与人之间的距离。
	<i>Shǒujī lājìn le rén yǔ rén zhījiān de jùlí.</i>
	Le téléphone portable a rendu proche l'éloignement de personne à personne.
5.3	我孙子是去年秋天出生的。
	<i>Wǒ sūnzi shì qùnián qiūtiān chūshēng de.</i>
	Mon petit-fils est né l'année passée en automne.
5.4	打针比吃药效果好。
	<i>Dǎzhēn bǐ chīyào xiàoguǒ hǎo.</i>
	Avoir une piqûre comparé à prendre un médicament a un meilleur résultat.
5.5	这个城市决定增加出租车的数量。
	<i>Zhège chéngshì juéding zēngjiā chūzūchē de shùliàng.</i>
	Cette ville décide d'augmenter le nombre de taxis.

5.6	这场降水的影响范围非常大。
	<i>Zhè chǎng jiàngshuǐ de yǐngxiǎng fànwéi fēicháng dà.</i>
	Le domaine d'influence de cette précipitation est extrêmement large.
5.7	现代汉语词典是一本工具书。
	<i>Xiàndài hànyǔ cídiǎn shì yì běn gōngjùshū.</i>
	Un dictionnaire de chinois contemporain est un livre de référence.
5.8	哥哥兴奋得睡不着觉。
	<i>Gēge xīngfèn de shuì bù zháo jiào.</i>
	Mon grand frère, excité, ne peut s'endormir.
5.9.1	抽烟对你没有一点儿好处。
	<i>Chōuyān duì nǐ méiyǒu yìdiǎnr hǎochu.</i>
	Fumer pour toi n'a aucun avantage.
5.9.2	抽烟对你一点儿好处没有。
	<i>Chōuyān duì nǐ yìdiǎnr hǎochu méiyǒu.</i>
	Fumer pour toi n'a aucun avantage.
5.10	这么做完全符合国家的法律规定。
	<i>Zhème zuò wánquán fúhé guójiā de fǎlǜ guīdìng.</i>
	Faire ainsi pour être en accord total avec les dispositions légales du pays.

2. Complétez les phrases avec les caractères manquants (au crayon gris) – [Solutions 2](#)

1.	活泼	凉快	日记	尝	破
1.1	她每天都坚持写()。				
1.2	你()一()? 味道很好。				
1.3	鸡蛋被打()了。				
1.4	走在海边, 感觉很()。				
1.5	这个小女孩儿很()。				
2.	挂	杂志	吃惊	汗	香
2.1	她听了以后很()。				
2.2	她出了许多()。				
2.3	他想把画()在墙上。				
2.4	这些花闻起来很()。				
2.5	他坐在沙发上看()。				

3.	激动	讨论	收拾	困	理发
3.1	她每天都要()房间。				
3.2	他喜欢去那儿()。				
3.3	()了就休息一下吧。				
3.4	这个消息让他非常()。				
3.5	他们正在()那个计划。				
4.	笑话	失望	打扮	朵	京剧
4.1	表演前要好好()一下。				
4.2	()一直很受欢迎。				
4.3	这()花又大又漂亮。				
4.4	他讲的()真有意思。				
4.5	比赛输了，他们很()。				

5.	沙发	困	消息	信用卡	猜
5.1	这个()让他非常高兴。				
5.2	你()我给你带什么了。				
5.3	那家商场能用()吧?				
5.4	这个()很舒服。				
5.5	昨晚没睡好, 现在有点儿()了。				

3. Trouvez les caractères de **pīnyīn** donné et complétez (au crayon gris) – [Solutions 2](#)

1.	<i>huópo</i>	<i>liángkuài</i>	<i>rìjì</i>	<i>cháng</i>	<i>pò</i>
1.1	她每天都坚持写()。				
1.2	你()一()? 味道很好。				
1.3	鸡蛋被打()了。				
1.4	走在海边, 感觉很()。				
1.5	这个小女孩儿很()。				
2.	<i>guà</i>	<i>zázhì</i>	<i>chījīng</i>	<i>hàn</i>	<i>xiāng</i>
2.1	她听了以后很()。				
2.2	她出了许多()。				
2.3	他想要把画()在墙上。				
2.4	这些花闻起来很()。				
2.5	他坐在沙发上看()。				

3.	<i>jīdòng</i>	<i>tǎolùn</i>	<i>shōushi</i>	<i>kùn</i>	<i>lǐfà</i>
3.1	她每天都要()房间。				
3.2	他喜欢去那儿()。				
3.3	()了就休息一下吧。				
3.4	这个消息让他非常()。				
3.5	他们正在()那个计划。				
4.	<i>xiàohuà</i>	<i>shīwàng</i>	<i>dǎban</i>	<i>duǒ</i>	<i>jīngjù</i>
4.1	表演前要好好()一下。				
4.2	()一直很受欢迎。				
4.3	这()花又大又漂亮。				
4.4	他讲的()真有意思。				
4.5	比赛输了，他们很()。				

5.	<i>shāfā</i>	<i>kùn</i>	<i>xiāoxi</i>	<i>xìnyòngkǎ</i>	<i>cāi</i>
5.1	这个()让他非常高兴。				
5.2	你()我给你带什么了。				
5.3	那家商场能用()吧?				
5.4	这个()很舒服。				
5.5	昨晚没睡好, 现在有点儿()了。				

1.1	她每天都坚持写日记。
	<i>Tā měitiān dōu jiānchí xiě rìjì.</i>
	Tous les jours, elle persévère à écrire son journal intime.
1.2	你尝一尝? 味道很好。
	<i>Nǐ cháng yì cháng ? Wèidào hěn hǎo.</i>
	Y as-tu goûté un peu ? Le goût est (très) bon.
1.3	鸡蛋被打破了。
	<i>Jīdàn bèi dǎpò le.</i>
	L'œuf a été cassé.
1.4	走在海边, 感觉很凉快。
	<i>Zǒu zài hǎibiān, gǎnjué hěn liángkuài.</i>
	Marcher au bord de la mer, ressentir (un air) (très) rafraîchissant.
1.5	这个小女孩儿很活泼。
	<i>Zhège xiǎo nǚhái er hěn huópo.</i>
	Cette petite fille est (très) vive.
2.1	她听了以后很吃惊。
	<i>Tā tīng le yǐhòu hěn chījīng.</i>
	Après avoir entendu, elle est (très) surprise.
2.2	她出了许多汗。
	<i>Tā chū le xǔduō hàn.</i>
	Elle a beaucoup transpiré.
2.3	他想要把画挂在墙上。
	<i>Tā xiǎng bǎ huà guà zài qiáng shàng.</i>
	Il pense accrocher le tableau au mur.
2.4	这些花闻起来很香。
	<i>Zhèxiē huā wén qǐlai hěn xiāng.</i>
	Ces quelques fleurs se mettent à sentir (très) bon.
2.5	他坐在沙发上看杂志。
	<i>Tā zuò zài shāfā shàng kàn zázhì.</i>
	Il est assis sur le canapé en train de lire un magazine.
3.1	她每天都要收拾房间。
	<i>Tā měitiān dōu yào shōushi fángjiān.</i>
	Tous les jours elle doit ranger sa chambre.
3.2	他喜欢去那儿理发。
	<i>Tā xǐhuan qù nàr lǐfà.</i>
	Il aime aller là-bas se faire coiffer.

3.3	困了就休息一下吧。
	<i>Kùn le jiù xiūxi yíxià ba.</i>
	Si tu es fatigué alors repose-toi donc un peu.
3.4	这个消息让他非常激动。
	<i>Zhège xiāoxi ràng tā fēicháng jīdòng.</i>
	Cette nouvelle l'a rendu extrêmement ému.
3.5	他们正在讨论那个计划。
	<i>Tāmen zhèngzài tāolùn nàge jìhuà.</i>
	Ils sont en train de discuter de ce projet.
4.1	表演前要好好打扮一下。
	<i>Biǎoyǎn qián yào hǎohǎo dǎban yíxià.</i>
	Avant le spectacle, il faut bien se maquiller.
4.2	京剧一直很受欢迎。
	<i>Jīngjù yìzhí hěn shòu huānyíng.</i>
	L'opéra de <i>Běijīng</i> est toujours accueilli (très) favorablement.
4.3	这朵花又大又漂亮。
	<i>Zhè duǒ huā yòu dà yòu piàoliang.</i>
	Cette fleur est à la fois grande et belle.
4.4	他讲的笑话真有意思。
	<i>Tā jiǎng de xiàohuà zhēn yǒuyìsi.</i>
	La blague qu'il a dite est vraiment amusante.
4.5	比赛输了，他们很失望。
	<i>Bǐsài shū le, tāmen hěn shīwàng.</i>
	Le match est perdu, ils sont (très) déçus.
5.1	这个消息让他非常高兴。
	<i>Zhège xiāoxi ràng tā fēicháng gāoxìng.</i>
	Cette nouvelle l'a rendu extrêmement content.
5.2	你猜我给你带什么了。
	<i>Nǐ cāi wǒ gěi nǐ dài shénme le.</i>
	Tu devines ce que je t'ai apporté.
5.3	那家商场能用信用卡吧？
	<i>Nà jiā shāngchǎng néng yòng xìnyòngkǎ ba ?</i>
	Dans ce centre commercial est-il possible d'utiliser la carte de crédit ?
5.4	这个沙发很舒服。
	<i>Zhège shāfā hěn shūfu.</i>
	Ce canapé est (très) confortable.
5.5	昨晚没睡好，现在有点儿困了。
	<i>Zuówǎn méi shuì hǎo, xiànzài yǒudiǎnr kùn le.</i>
	Hier soir je n'ai pas bien dormi, maintenant je suis un peu fatigué.